

**Ministrul de Interne îl acuză pe Gheorghe Funar că pregătește dosare pentru compromiterea unor demnitari**

**PAG. 16**

# ADEVĂRUL

ziar independent

**de Cluj**

<http://www.dntcj.ro/adevarul>

**ANUL XIII NR. 3238**  
**ISSN 1220-3203**

**MIERCURI,**  
**4 IULIE 2001**  
**16 PAGINI 3.000 LEI**

**Doar metalurgia și industria lemnului mai salvează „obrazul” industriei clujene**

**Pag. 12**

## E greu, dar merită

ILIE CĂLIAN

**A** cum mai bine de 11 ani, „gentilul” prim-ministru de atunci ne anunța că România o va porni pe calea capitalistă, statul își va lua mîna de pe economie, întreprinderile vor fi privatizate, ceapurile și gostaturile desființate și mintenaș pe la noi vor curge riuri de lapte și miere. Am mai scris despre asta - și nu numai eu. Am remarcat această timpenie: în realitate, unul dintre rosturile esențiale ale statului este nu să-și ia mîna de pe economie, ci să-i creeze un astfel de cadru juridic, politic și social încît să funcționeze cu maximă eficiență. În privința privatizării, circula și acum ideea că s-a făcut privatizare de dragul privatizării. Fals! S-a făcut privatizare de dragul unor interese individuale - românești și, mai ales străine.

Auzeam, chiar prin 1990, noii politicieni spunînd cum că trebuie creat cadrul pentru ca oamenii să se îmbogățească, pentru că un stat bogat este bogat pentru toți. Fals! Îmbogățirea - prin legile votate încă de Constituanta - îi privea doar pe cîțiva „aleși”, care făceau legile și știau ce porțițe rămîn deschise pentru a fura în mod legal. Că un asemenea cadru legislativ a permis și furtul „illegal” este clar.

Astăzi ne crucim cînd aflăm despre corupția în lanț a funcționarilor publici, de la unul mărunț de la o biată primărie, la cei din ministere și, mai sus, în justiție și poliție, pe care le considerăm apărătorii cei mai eficienți ai democrației. Că miniștrii de resort încearcă să facă curățenie este foarte bine. Am scris „ceva” pentru că am convingerea că nu se va ajunge pînă la marii capi ai corupției. Problema gravă este că la toate acestea nu s-ar fi ajuns - în asemenea hal - dacă Parlamentul n-ar fi adoptat legi care, din momentul conceperii, au permis întregul jaf național.

Pentru că de aici începe totul. Un ticălos n-ar putea corupe un funcționar de ministru, de regie, de consiliu județean ori local, un polițist ori un judecător dacă n-ar avea bani. Iar acești bani nu provin din „micile sale economii”, ci din „tunurile” care s-au dat și se mai dau încă datorită felului cum s-au făcut legile - legi care urmăresc în primul rînd distrugerea economiei naționale. Or, acest lucru este simplu. S-a început cu „alinarea” prețurilor la diferite tipuri de energie, combustibili și materii prime la standardele internaționale. De ce! - dacă noi puteam produce mai ieftin? Prin aceasta atît marilor, cît și micilor întreprinderi li s-a luat oxigenul financiar. Același lucru s-a realizat în domeniul agriculturii, zootehniei, pomiculturii, viticulturii, pisciculturii și industriilor dependente de acestea, producătoare de mezeluri, conserve, siropuri, zahăr, ulei, pînă la piele, stofe, fibre vegetale - cu finalul lor, încălțăminte și îmbrăcăminte. Dar s-a mai distrus industria de sticlă și ceramică, de materiale plastice, de mobilă și altele.

Era ușor. Industria socialistă era fragilă: riguroso planificată pentru producția internă și de export, repartizate procentual, era suficient să scoți o fabrică din circuit pentru ca să sufere celelalte. (Desfaceți o oglindă retrovizoare de automobil și vă veți imagina cîte fabricuțe trebuie să producă sute și sute de subsanșamle).

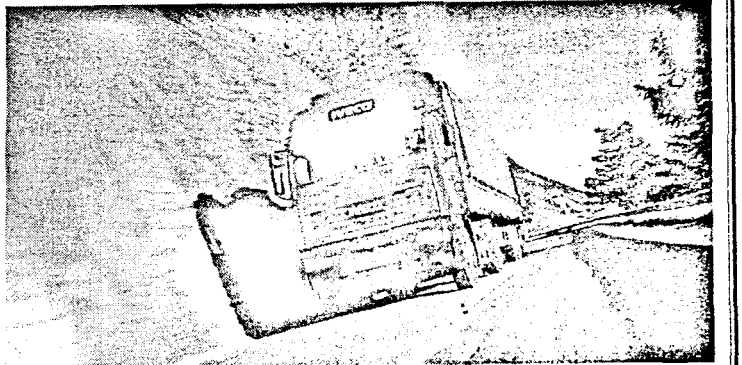
Guvernul actual se află între ciocan și nicovală. Pe de o parte, trebuie să intervină, potolindu-l pe șmecherii care, în numele liberalismului, vor să fure în continuare. Pe de altă parte, o mare masă de oameni, de la sindicaliști la păgubiții FNI, cer statului să le plătească te miri ce. Îi va fi greu să lasă cu fața curată. Dar merită!

**„Asta e beleaua mea: drumul lung și vama grea!”**

## Acordul de la Luxemburg sau ultima speranță a transportatorilor clujeni

În județul Cluj există peste 300 de firme de transport rutier, din care mai bine de jumătate practică transportul internațional de mărfuri. Obținerea autorizațiilor de transport internațional de către acestea a constituit în fiecare an o problemă, în rezolvarea căreia Ministerul Transporturilor a făcut cu greu față. Onorînd cu cîțiva ani în urmă solicitările transportatorilor într-o proporție de 80 - 85 %, obținerea unei autorizații a devenit în timp un adevărat calvar. Astăzi autorizarea nu depășește, în medie, pragul de 50 % din necesarul de transport. Pentru situațiile de urgență, singura soluție pe care cărașul român o poate adopta este să bată drumul capitalei. Adică să facă

antecameră la nu știu care secretar de stat și să pledeze pînă la epuizare în favoarea interesului de a nu pierde - nu din vina lui - o afacere de 10.000 de mărci. „Dacă pentru unele transporturi pe care ți le programezi anticipat, din noiembrie sau decembrie, mai ai o speranță de autorizare anul următor, în cazul unui contract încheiat peste noapte pe relația Anglia, Spania sau Belgia, șansele de a onora imediat contractul sînt minime - declară Mircea Grună, manager al SC Pastransport SA. Ministerul te ține „la mantinelă” pînă renunți sau urci mașina în tren”. Costea Pop, director economic la SC Rutier Grup SRL crede că „relația cu Comunitatea Europeană a fost ani la rînd deficitară din punctul de



vedere al autorizării. În timp ce bulgarii băteau Europa, făcînd bani serioși din cărăușie, Ministerul Transporturilor se milogea pe la cancelariile străine să ne acorde autorizări, pentru că în final tot de europeni depindem”. În opinia unor

transportatori clujeni, dacă gradul de autorizare s-ar mări, în medie, cu 18 - 20 %, masa valutară adusă în țară de către aceștia ar crește cu 25 %.

**Benjamin PASCU**  
continuare în pagina a 12-a

## ANIVERSARE

Astăzi, 4 iulie, Crucea Roșie Română împlinește 125 de ani de la fondare. Este un moment pe care și Comitetul Județean Cluj de Cruce Roșie și-a propus să îl marcheze așa cum se cuvine. În acest sens, în sala de ședințe a Consiliului Județean Cluj se va desfășura, cu începere de la orele 11,30, Adunarea festivă dedicată evenimentului. La orele 15, la Muzeul Național de Artă din Cluj-Napoca va avea loc vernisarea expoziției filatelice internaționale „Crucea Roșie Română - 125 de ani”. Sînt invitați: reprezentanți ai autorităților locale, parlamentari clujeni, reprezentanți ai ONG-urilor, voluntari ai Crucii Roșii, reprezentanți ai instituțiilor care susțin activitatea Crucii Roșii Române și cu care aceasta colaborează.

**M. TRIPON**

## Începînd cu toamnă acestui an, Universitatea maghiară particulară își deschide porțile

Mult controversata universitate maghiară particulară „Sapientia” își va începe din această toamnă activitatea. Comisia Națională de Evaluare și Acreditare Academică a aprobat, luni, funcționarea provizorie a altor trei secții de învățămînt în limba maghiară, respectiv socio-pedagogie și mecatronică la Tîrgu-Mureș și a celei de limba și literatura română - limba și literatura engleză - la Miercurea Ciuc. Pe lîngă aceste specialități,

instituția particulară de învățămînt superior cu predare în limba maghiară a obținut acreditarea de la CNAA, în cursul acestui an, și pentru secțiile de ecologie, gestiunea produselor agroalimentare, contabilitate și informatică de gestiune la Miercurea Ciuc și pentru informatică la Tîrgu Mureș. Tonk Sandor, rectorul Universității „Sapientia”, a

declarat ieri că instituția va organiza în data de 23 iulie admitere pentru cele 315 locuri scoase la concurs la cele șapte secții acreditate din Tîrgu Mureș și Miercurea Ciuc. Tonk a spus că jumătate din aceste locuri sînt gratuite, iar taxa de înscriere la concurs este de 300.000 lei.

**Cosmin PURIȘ**  
continuare în pagina a 16-a

## ZILELE VOLKSWAGEN

**Te încântă:** Caddy, Bora, Polo, Sharan, Passat, Golf Variant, Transporter, LT, Polo Classic, Passat Variant

**Și îți cântă:** BOSQUITO, SISTEM, PROCONSUL, BLUE SPIRITS, VOLTAJ

6-8 Iulie începînd cu ora 19

O sărbătoare de zile mari. Zilele Volkswagen la Cluj-Napoca, 6-8 Iulie în fața Teatrului Național. Expoziție cu întreaga gamă Volkswagen. Informații, drive-test, concert, surprize. Vino să vezi, să te informezi, să te distrezi.

Parteneri: AMICI, UNITA, Volkswagen

**Autoworld**  
O lume Volkswagen  
Cluj-Napoca (tel: 448387, 448475, fax: 448581)

## Budeanu la Rapid!

Atacantul deșez Petre Budeanu pleacă astăzi la București urmînd să efectueze pregătirea de vară cu lotul giulestenilor. Budeanu a fost urmărit în dese rînduri de Neluțu Sabău care s-a arătat încîntat de calitățile sale, așa că „pașaportul” pentru Rapid a fost semnat de (fostul?) antrenor-jucător al lui „U”.

Budeanu are 22 de ani și a evoluat în campionatul trecut la divizionara „C” FC Unirea-Selena Dej fiind acum proprietatea lui Simon Cocîș la ATL Selena Dej. De Budeanu s-a arătat interesată în aceste zile și Dinamo, dar alegerea Rapidului oferă un indiciu și asupra intenției lui Neluțu Sabău de a pleca în Giulești.

**Mihai HOSSU**

**Pag. 16**

## Studentii căministi atacă!











**ANUNȚ**  
**Școala cu cls. I-VIII "OCTAVIAN GOGA" Cluj-Napoca anunță concurs pentru ocuparea următoarelor posturi de profesori:**

- 1 post - specialitatea limba română;
- 1 post - specialitatea limba engleză;
- 1 post - specialitatea matematică.

Concursul va avea loc în data de 31.07.2001 la sediul Școlii "O. Goga", str. Peana, nr. 16, cartier Mănăstur, Cluj-Napoca, orele 9<sup>00</sup>.

Dosarele se depun la secretariatul școlii pînă în data de 27.07.2001, ora 12<sup>00</sup>.

Relații suplimentare la telefon 164.678.

**LICEUL TEORETIC "OCTAVIAN GOGA" HUEDIN ORGANIZEAZĂ**

Joi, 2 august 2001, ora 9,00, concurs pentru ocuparea următoarelor catedre vacante:

1. Limba și literatura română	2 catedre;
2. Limba franceză	1 catedră;
3. Limba engleză	2 catedre;
4. Matematică	1 catedră la secția maghiară
5. Biologie	1 catedră (Școala cu cl. I-VIII Huedin + liceu)

Dosarele se depun la secretariatul liceului din P-ța Victoriei, nr. 11, în perioada: 16-27 iulie, ora 12,00.

Alte relații se obțin la telefon: 064-251.997.

**CONSIGNAȚIA LIDIA**

B-dul 21 Decembrie nr. 3/2

vinde și primește spre vânzare diverse bijuterii de aur, argint cu sau fără pietre prețioase, diverse obiecte vechi, tablouri vechi.

Zilnic orele 10-17  
Telefon 430.491

**VIA Lawyers**

Firma de Avocați din Toronto, Canada  
OFERĂ REPREZENTARE JURIDICĂ PT.

**EMIGRARE Canada**

Primește 225.000 noi imigranți!  
PLATA LA OBTINEREA VIZEI

**COSTURI ACCESIBILE ACUM ȘI ÎN CLUJ!**

SC. INSTITUT PROIECT CLUJ SA  
Str. Moșilor 6-8, parter  
Tel. 439313

**RAT - zilnic pe lungimile de undă ale clujenilor**

Eforturile Regiei Autonome de Termoficare Cluj-Napoca de a-și informa prompt beneficiarii serviciilor cu toate detaliile legate de avantajele contorizării, de modul de calcul a consumurilor, de abonamentele lunare, etc, sunt bine venite și bine receptate. Prin intermediul posturilor de radio și televiziune locale, la ore de maximă audiență, prin presa scrisă locală, RAT Cluj-Napoca oferă informații care economisesc timpul și (chiar) banii cetățenilor. Aceștia nu mai trebuie să se deplaseze pe la serviciile regiei, pentru a culege date despre modul de executare a lucrărilor, de întreținere a instalațiilor, de achitare a facturilor, etc.

Pe lângă toate acestea, regia vine și cu alte informații "la zi", de un real interes public. Astfel, există situații în care, în anumite zone ale Clujului, sunt programate lucrări de contorizare individuală sau de bransament la unele blocuri, de modernizare sau automatizare a centralelor și/sau punctelor termice, de înlocuire a rețelelor de transport a energiei termice uzate, etc, când furnizarea căldurii și a apei calde menajere trebuie întreruptă pentru intervale de ordinul câtorva ore. Alături, apar spargeri ale conductelor, din motive cum ar fi uzura lor exagerată, lucrări de canalizare, etc. Și în aceste situații, alimentarea cu căldură și apă caldă este întreruptă temporar. Situații neprevăzute de acest gen au loc uneori și în timpul nopții. În astfel de cazuri, dispeceratul RAT este informat și se iau măsuri de urgență.

Cum informăm, în astfel de cazuri, populația? Este imposibil a se recurge la presa scrisă, fiindcă știrile ar parveni cu multă întârziere, uneori chiar după remedierea defecțiunilor. Pentru mai multă operativitate se recurge la posturile de radio locale. În jurul orei 8.00, în fiecare dimineață, datele luate de la dispeceratul RAT sunt comunicate posturilor de radio locale (CD Radio, Pro FM, etc), care, în programele lor matinale informează populația asupra lucrărilor ce urmează a fi executate, nominalizând străzile și/sau blocurile unde se întrerupe temporar furnizarea căldurii și/sau a apei calde menajere. Cetățenii s-au obișnuit să fie informați și pe această cale, programându-și activitățile zilnice (și) în funcție de acest factor. Iată de ce regia este zilnic pe lungimile de undă, pentru a-și servi cu promptitudine beneficiarii.

Presa scrisă, ca și posturile de radio și TV locale, ne ajută în publicarea rezultatelor (câștigătorilor) tombolelor organizate. Astfel, în fiecare lună de iarnă, trei asociații de proprietari/locatari cu plata facturilor la zi beneficiază de gratuitatea manoperei de instalare a contoarelor individuale, prin tragere la sorți. În plus, RAT oferă și alte câștiguri în bani, tot prin tragere la sorți, celor care răspund corect la unele întrebări. Acești câștigători sunt anunțați (și) prin intermediul presei locale. Nu-i mai puțin adevărat că recurgem la această formă de încunoștințare a opiniei publice și pentru popularizarea celor certați cu legea, care au mari restanțe în achitarea cheltuielilor facturate de regie.

Operativitatea informației este un real sprijin dat cetățenilor, motiv pentru care RAT Cluj-Napoca va continua să-și informeze beneficiarii și în viitor cu aceeași promptitudine cu care (sperăm că) v-ați obișnuit.

**SC ASTRAL Impex SRL Arad**  
**Angajează pentru punctul de lucru din Cluj**

**GESTIONAR** - Condiții pentru candidatul ideal:

- minimum studii medii
- disponibilitate la program prelungit
- vechime în posturi similare cel puțin 3 ani
- cunoștințe operare PC
- garanții materiale

**MANIPULANȚI ȘI DISTRIBUTORI**

- Condiții pentru candidatul ideal:

- minimum studii medii
- disponibilitate la program prelungit
- permis de conducere cat. B
- cunoașterea agenților economici din Mun. Cluj - Napoca

**FACTURIST, CASIER** - Condiții pentru candidatul ideal:

- minimum studii medii economice
- disponibilitate la program prelungit
- cunoștințe operare PC, Norton, Windows, Excel

Se asiază:

- pachet salarial atractiv
- decontarea cheltuielilor de transport
- posibilitatea de lucru într-un colectiv tânăr și dinamic

**Cei interesați să depună CV la nr. fax 064-415 167, 415 064 până la data de 6 Iulie 2001.**

**ITON S.C. ITON ELECTRONIC S.R.L.**

STR. A. VLAICU NR. 36, B.I.V.4, ap. 3 TEL: 414 968

**prima firmă de contorizare individuală din țară**

Ya anunță deschiderea a încă DOUĂ BIROURI DE RELAȚII CU PUBLICUL la următoarele adrese:

- ▶ **str. Pasteur nr. 79** (cartierul Zorilor, vis-a-vis de Poșta)
- ▶ **str. Tipografiei nr. 11** (vis-a-vis de magazinul Central)

ORAR: 10<sup>00</sup> - 16<sup>00</sup>

**SC ASTRAL ANGAJEAZĂ** la divizia **KRAFT** pentru jud. Cluj

**SUPERVISOR**

-Condiții pentru candidatul ideal:

- vîrsta maximă 35 de ani
- studii superioare
- aspect personal agreabil
- experiență în domeniu minim 2 ani
- carnet de conducere cat. B

Se asiază:

- mașină de serviciu
- salariu atractiv
- alte facilități

**Cei interesați să depună CV la nr. fax 064/415 167, 415 064 până la data de 6 Iulie 2001. Informații - 059-410 947, 414 328**

**SC ASTRAL ANGAJEAZĂ** pentru jud. Cluj

**DIRECTOR SUCURSALĂ**

-Condiții pentru candidatul ideal:

- vîrsta maximă 40 de ani
- aspect personal agreabil
- carnet de conducere
- studii superioare
- experiență în coordonare și vânzări
- cunoștințe PC

Se asiază:

- mașină de serviciu
- salariu atractiv
- alte facilități

**Cei interesați să depună CV la nr. fax 064/415 167, 415 064 până la data de 6 Iulie 2001. Informații - 059-410 947, 414 328**

**IMPRUMUTURI**

10 mil. - 30 mil./3 ani  
14%/an taxa de mandatară

50 mil. - 200 mil./8 ani  
6%/an taxa de mandatară

la **EURO-CASSA SRL**

Str. M. Kogălniceanu nr. 17-19  
Tel.: 064-197.610,  
096-355.300.  
ORAR: 9<sup>00</sup>-17<sup>00</sup>.

**S.C. NAPOCA PRESS S.A. ANGAJEAZĂ VÎNZĂTORI PRESĂ - CARTE LA TONETE STRADALE.**

Informații:  
la tel. 064-196.858.

**MERCHANDISER** - Condiții pentru candidatul ideal:

- vîrsta maximă 30 de ani
- minim studii medii (Bacalaureat)
- aspect personal agreabil
- experiență în domeniu
- carnet de conducere cat. B

Se asiază:

- mașină de serviciu
- salariu atractiv
- alte facilități

**Agenti comerciali** - Condiții pentru candidatul ideal:

- vîrsta maximă 30 de ani
- aspect personal agreabil
- carnet de conducere cat. B - minim studii medii (Bacalaureat)
- experiență în domeniul vânzării prin distribuție directă min. 3 ani

Se asiază:

- mașină de serviciu
- salariu atractiv
- alte facilități

**Cei interesați să depună CV la nr. fax 064/415 167, 415 064 până la data de 6 Iulie 2001. Informații - 059-410 947, 414 328**

**DESIGN CURTEȚORIE**

Produce și comercializează:

- mobilier de birou;
- mobilier de bucătărie;
- dormitoare și sufragerii;
- canapele, colțare;
- biblioteci, scaune;
- parchet.

Comercializează:

- lac; • palux; • aracet;
- abrazive; • pînză-panglică.

**DESIGN CONFORT**

**MOBILA ÎN RATE TRANSPORT GRATUIT!**

Relații și comenzi:  
**CLUJ-NAPOCA**  
tel.: 064-437.429, P-ța 1848 nr. 1  
fax: 064-437.430, int. 15, str. Livezii 55  
**DEJ**  
tel.: 064-215.073, E. Teodoroiu nr. 54  
tel.: 064-214.506, Gutinului nr. 9  
**NĂSAUD:** str. Fagului nr. 14  
**BATA MARE:** Calea București nr. 35  
**GHERLA:** tel. 064-243.283, Părcului nr. 7

**Critici zilnice**

**ADEVĂRUL de Cluj**











FARKAS  
PANETH

## Călător pe drumul dintre lagărele de concentrare naziste și Cartea Recordurilor (II)

Rep: Continuăm interviul cu domnul Farkas Paneth, cel mai titrat antrenor din tenisul de masă românesc, laureat al premiului "ITT Award of Merit", care răsplătește o activitate sportivă remarcabilă. Maestrul este prezent în Guinness Book datorită celei mai lungi mingi disputată vreodată, cea jucată în 1936 la Campionatul Mondial din Cehia, și care a durat 2 ore și 15 minute. De asemenea, celebrul Steven Spielberg i-a consacrat un lung-metraj de 2 ore, impresionant de suferințele prin care a trecut românul în timpul celui de al doilea război mondial. Domnul Farkas Paneth și-a pierdut cea mai mare parte a familiei în acei ani crunți, în lagărele de concentrare și în trenurile morții. Emblematică pentru momentele de cumpănă prin care a trecut atunci este dovada atestată de un petec de hârtie care la modul cel mai condensat cu putință, telegrafic aproape, face "radiografia" unui destin. Vă redau fidel textul acestei scrisori, pentru a putea vedea cât de sec se pot expune 3 ani din viața unui om: "Vă adevărim că dvs. Farkas Paneth, născut la 23.03.1917 în Cluj, la 25.11.1942 ați fost concentrat la muncă forțată în Baia Mare, de aici, la 03.12.1942 dus cu batalionul de muncă forțată în 110/5 în Ucraina, la 15.10.1943 ați fost readus la Cluj iar la 20.10.1943 ați fost internat în penitenciar, apoi dus la 15.06.1944 în ghetoul din Nyiregyhaza. În 30.06.1944 ați fost deportat la Auschwitz și la 21.01.1945 eliberat. (Budapesta 07.10.1992)"

Maestre, ați trecut prin momente deosebit de dificile și, cu toate acestea, ați rezistat. Au fost cumva aceste clipe cele care v-au determinat apoi în viața de antrenor să aveți acel stoicism cu care ați abordat meciurile cruciale ale "naționalei" și ale grupării clujene CSM Cluj?

F.P.: Ca să vă pot face un tablou succint și totodată cât mai clar asupra vieții mele din perioada anilor 1935-1945 trebuie să încep cu începutul. Am devenit imediat după debutul meu sportiv campion național de juniori. Apoi am făcut eforturi intense pînă cînd am fost convocat în naționala mare. Vreau să subliniez că întotdeauna am fost un om de echipă. Rezultatele mele cele mai bune le-am obținut cu echipa. Nu există satisfacție mai mare decît să auzi cum răsună imnul național pe podiumul de premiere atunci cînd reprezintă echipa țării tale. Nu se poate compara acest sentiment cu succesele din probele individuale, unde chiar dacă doar în subconștient și tot te gîndești că îți reprezintă numai propriile interese. Performanța mea de vîrf s-a produs în 1936, la Campionatul Mondial de la Praga, acolo unde, împreună cu ceilalți componenți ai echipei României am fost declarat vicecampion al lumii, rezultat considerat de presa vremii drept senzațional. Am învins pe rînd Lituania, Olanda, Franța, Ungaria, Polonia, dar am pierdut finala cu Austria. După finală nu m-am putut opri din plîns pentru că eu am fost cel care am pierdut meciul decisiv, la scorul de 4-4. Eram epuizat, pentru că în întîlnirea cu Polonia am disputat un meci maraton de 4 ore și jumătate contra polonezului Ehrlich. Prima minge a meciului a durat 2 ore și 15 minute, timp în care se terminaseră în sală nu mai puțin de alte 12 meciuri. Datorită acestui fapt insolit am intrat în Cartea Recordurilor, iar cu adversarul meu într-o relație de prietenie care a durat mulți ani după aceea.

Am făcut această introducere ca să relievez faptul că în primul rînd înversunarea mea de sportiv și-a adus contribuția la rezistența fizică pe care am dobîndit-o și care mi-a fost extrem de folositoare în încercările pe care le-am avut de trecut în anii care au urmat. Fără sport și mult noroc aș fi fost mort demult. Îmi aduc aminte, schimbînd un pic registrul, de vorbele tatălui meu care spunea cam așa: "Măi băiete, tu nu ai atîta minte pe cît ai noroc". Și într-adevăr, trecînd peste toate necazurile mele, pot

spune că am avut și mult noroc. Sînt mulțumit că am reușit să supraviețuiesc unui război îngrozitor, sînt fericit că am avut parte de dragostea și înțelegerea a trei femei excepționale, dintre care prima a fost ucisă la Auschwitz, pe a doua am pierdut-o în 1986, după 40 de ani de conviețuire iar cu cea de a treia trăiesc actualmente clipe de tihnă și liniște sufletească.

Nu mai vreau să insist asupra suferințelor mele, batjocurii, înjosirilor pe care le-am îndurat în timpul războiului, pentru că am învățat să trăiesc în actualitate. Prin toată zbaterea mea din acei ani mi-am demonstrat că nu mă mai poate speria nici o încercare a vieții, pentru că eu am văzut în nenumărate rînduri moartea cu ochii.

Ați avut dreptate cînd ați anticipat cîte ceva din răspunsul meu, pentru că într-adevăr în urma acelor experiențe triste m-am hotărît să nu fac niciodată rabat de la munca serioasă, fără compromisuri, concesiuni sau favoritisme de nici un fel. Am fost de multe ori dur, intransigent, dar întotdeauna, zic eu, corect. Am tratat orele de antrenament cu cea mai mare seriozitate, nu am întîrziat niciodată la sală, dar am pretins la rîndul meu același lucru de la sportivii pe care i-am pregătit. De la 33 de ani am fost cooptat în colectivul care se ocupa de loturile naționale de tenis de masă ale României și din primul moment mi-am asumat întreaga responsabilitate care decurgea din această investire.

Am avut inspirația să conduc antrenamentele fetelor laolaltă cu cele ale băieților, iar această idee avea să se dovedească fericită, pentru că rezultatele nu au întîrziat să apară. Toată lumea internațională a tenisului de masă a rămas stupefiată de "explozia" românelor, considerată de presa vremii un adevărat miracol. S-a realizat o premieră pentru sportul țării noastre, pentru că prima medalie de aur cucerită de România la un Campionat Mondial a aparținut jocului cu mingea de celuloid, în 1950, la Budapesta. În acel an Angelica Rozeanu a devenit campioană mondială la simplu, iar lotul feminin a cucerit medalii de aur în proba rezervată echipelor. A fost începutul unui șir de succese impresionant, care a făcut din România o forță de necontestat în această disciplină. O pleiadă de mari campioane a ieșit în acei ani la rampă, marile doamne ale tenisului de masă românesc, și le amintesc aici cu mare plăcere pe Angelica Rozeanu (devenită ulterior multiplă campioană mondială, apoi, în 1961, emigrînd în Israel), Ella Zeller-Constantinescu, Sári Szász-Kolozsvári, Maria Galopența, Mariana Barasch, Geta Pitică și mai tîrziu marea campioană Maria Alexandru. Ultimele două au cucerit în proba de dublu, în 1961, singura medalie de aur pentru Europa la Campionatul Mondial din China. Această echipă de vis, cu care am lucrat cu un entuziasm deosebit, a cîștigat în anii următori un mînunchi impresionat de medalii, punînd



Peking (China) - 1961  
Campionatele Mondiale la dublu feminin:  
Geta Pitică și Maria Alexandru alături de cei  
doi antrenori Ilie Stan și Paneth Farkas.



Campionii de la Falkenberg:  
Gheorghe Cobârzan și Dorin Giurgucă  
împreună cu antrenorul Paneth Farkas.

practic monopol pe tenisul de masă mondial. A fost o perioadă fastă pentru mine, reușind să îmi fac un renume ca antrenor, la o vîrstă la care alți tehnicieni de abia desluseau alfabetul acestei meserii. Adevărul este că dacă iubești din tot sufletul ceea ce faci, dacă te consacrîi zi și noapte crezului tău, rezultatele nu au cum să nu apară. Eu am fost un împătimit al acestei meserii, din primul moment în care am intrat în contact cu sala de antrenament, simțînd un fior care nu poate fi descris în cuvinte. Mi-am închinat întreaga viață tenisului de masă românesc, m-am identificat cu el, am suferit și m-am bucurat alături de sportivii pe care i-am pregătit.

Rep.: Ajungem încet-încet la anii '60 și trebuie să consemnăm aici nașterea unei mari echipe, CSM Cluj...

F.P.: Într-adevăr, la începutul anilor '60 fosta denumire a clubului-fanion din tenisul de masă clujean, Progresul, se transformă în CSM, și din acel moment ascensiunea noastră spre topul european a început, dominația durînd mai apoi timp de un sfert de secol. Echipa națională se identifica practic cu CSM-ul Cluj, iar componenții săi de frunte erau Radu Negulescu, Gheorghe Cobârzan și Adalbert Rethi. L-am racolat apoi pe Dorin Giurgucă (n. 1944 - Alba), care avea să fie un jucător de super-clasă, pe lîngă ei lotul clujean primenindu-se cu István Szentivány și Francisc Hidveghi, alți doi sportivi cu niște calități remarcabile. În 1961 am reușit să aducem în țară primul trofeu al Cupei Campionilor Europeni, cîștigînd de o

manieră impresionantă finala cu 5-0 pe Lokomotiv Leipzig, trio-ul Negulescu, Cobârzan, Rethi și rezerva Giurgucă devenind vedetele Europei.

Trebuie să fac o scurtă paranteză și să spun că împreună cu Giurgucă am adus în Europa lovitura de topsin, cu care am făcut furori în competițiile la care am participat, ducînd acest procedeu aproape de perfecțiune. Această realizare s-a datorat în primul rînd faptului că am fost primul antrenor din Europa care, folosind un aparat de filmat de 8 mm, am obținut cadre foto, care m-au ajutat să descompun această mișcare "furată" de la asiatici. Normal că nimic nu s-ar fi putut realiza fără talentul de neegalat al acestui mare campion care a fost Dorin Giurgucă.

A început și șirul victoriilor în campionatul intern, pe care elevii mei de la CSM l-au dominat peste 25 de ani de o manieră categorică, asta și pentru că scoțeam din pepiniera proprie jucători după jucători. Emulația creată de această permanentă concurență, meticulozitatea cu care pregăteam fiecare antrenament sau competiție au fost cîteva din secretele "miracolului de la Cluj".

Am cîștigat apoi de patru ori consecutiv Cupa Campionilor europeni în edițiile 1964, 1965, 1966 și 1967, stabilind un record greu de egalat vreodată în tenisul de masă românesc. Acești 4 jucători, Negulescu, Cobârzan, Rethi și Giurgucă au fost copiii mei dragi, la care am ținut din tot sufletul și pe care îi cunoșteam pe dinafară. Cînd spun asta mă refer atît la latura lor sportivă, cît și la cea de dincolo de sălile de antrenament. Am muncit drăcește împreună cu ei, dar ne-am și desțins, formînd o adevărată familie. Cu toate acestea, "ajutați" și de presă, unii dintre ei se răzvrătesc împotriva mea, pe motiv că sînt mult prea intransigent, așa că ruptura care la început părea o simplă glumă avea să se dovedească reală. Din motive pe care acum, odată cu trecerea anilor, nici nu mai vreau să le amintesc, în anul 1968 echipa CSM-ului a rămas fără Cobârzan și Rethi, iar echipa națională fără Radu Negulescu, medic, care se consacră din ce în ce mai mult noilor sale obligații. Apar la CSM sportivi precum Serban Doboși (ulterior un mare campion) și Sergiu Suci, un bun om de echipă. La începutul anilor '70 se afirmă frații Cuc, Colțescu, Macavei, Filimon și peste toți, în anii '80, frații Bohm, care aveau o valoare incontestabilă.

Rep.: Despre ultima parte a activității dumneavoastră în plan sportiv vă propun, domnule Paneth, să vorbim în numărul viitor.

F.P.: De acord.

„Asta e beleaua mea: drumul lung și vama grea!”

## Acordul de la Luxemburg sau ultima speranță a transportatorilor clujeni

urmăre din pagina 1

### Te primim la noi cu „Euro 2”

Realizând probabil imperativul reglementării acestei probleme, Executivul a trecut în agenda de lucru pe acest an, perfecționarea regimului de transport internațional al firmelor românești, în relația acestora cu statele Comunității Europene. Astfel, începând de anul viitor, rutierii români vor beneficia de un număr de 7.000 de autorizații de transport, autorizații ce urmează a fi obținute în baza unui acord semnat săptămîna trecută la Luxemburg de reprezentanții

României și cei ai Comisiei Europene. „Este primul acord de acest tip semnat cu Comunitatea Europeană - a declarat Miron Mitrea, ministrul Lucrărilor Publice, Transporturilor și Locuinței. Scopul încheierii unui asemenea document nu este numai de a reglementa fluenta transportului rutier de mărfuri spre Europa, ci și de a armoniza legislația națională cu cea comunitară, respectiv de a promova transportul combinat. Mai mult, în acord sînt stipulate prevederi care facilitează tranzitul firmelor străine pe teritoriul României.

O chestiune importantă prevăzută în acord este schimbul de autorizații între C.E și România, aceasta urmînd a

beneficia de 7.000 de autorizații în schimbul alocării unui număr de 14.000 pentru statele Uniunii Europene. Acest raport, de 2 la 1, a devenit începînd de anul acesta superior celui obținut de Bulgaria și Ungaria, el însemnînd pentru România un plus de 1.000 de astfel de documente.

Cele 7.000 de autorizații, care se vor acorda în regim de grațietate, vor fi primite de România suplimentar celor de care beneficiază ca urmare a aplicării diverselor acorduri bilaterale încheiate cu statele din regiune și a celor stabilite în cadrul comisiilor mixte. Ele sînt însoțite de 3.000 de timbre adezive, aferente fiecărui stat membru al U.E. Timbrele se

aplică pe autorizație și oferă posibilitatea tranzitării statelor aflate în itinerariu. Descărcarea sau încărcarea mărfii într-un stat membru se va realiza pe baza unei înțelegeri prevăzute, în principiu, în textul de bază al documentului. Autorizațiile sînt valabile numai pentru camioanele care se încadrează în respectarea normelor „Euro 2” de reducere a poluării.

### Aici Luxemburg, așteptăm propuneri!

Costea Pop, directorul societății Rutier Grup consideră că acordarea celor 7.000 de autorizații, suplimentar celor



Banul vine numai dacă se învîrte roata

1.167 de tip CEMT, va permite ancorarea în sistemul TIR european a firmelor românești de resort.

Acest lucru se va traduce într-o creștere, în plan financiar, a ponderii serviciilor în economia națională cu pînă la 3%. „În plus - crede Mircea Grună - încheierea acordului ne asigură, sub raport legislativ, o securitate rutieră sporită. Probabil înțelegerea de la Luxemburg se va extrapola și

asupra sistemului de asigurări, acesta fiind, sub anumite aspecte, deficitar sau chiar defavorabil transportatorilor români”.

De altfel, pentru aplicarea acordului va fi alcătuită o comisie mixtă, în cadrul căreia pot fi avansate propuneri în domeniu din partea forurilor reprezentative ale transportatorilor, lucru care va permite îmbunătățirea graduală a prevederilor din document.

## Amenzi de aproape 40 de milioane de lei

### • Consiliul Județean Cluj a sancționat agenții economici cu probleme •

Serviciul Control Comercial din cadrul Consiliului Județean Cluj a efectuat în ultima săptămîna a lunii iunie, o serie de controale la agenții economici din județul Cluj pentru a verifica legalitatea activităților de comerț cu amănuntul, de alimentație publică și prestări servicii către populație.

Au fost controlați 42 de agenți economici, dintre care 25 au fost sancționați. S-au aplicat 34 de amenzi contravenționale, în valoare de 36,95 milioane lei. Cele mai mari amenzi s-au dat unor magazine alimentare în care se serveau mezeluri fără mănuși de protecție, carne de mici fără etichetă care să arate termenul de valabilitate, carne de pui congelată păstrată în condiții improprii și produse cu termenul de valabilitate depășit, lipsa balanțelor electronice, lipsa etichetelor traduse în limba română sau funcționarea fără autorizații sanitare. S-au mai dat amenzi și pentru depășirea obiectului de activitate autorizat, nerespectarea locurilor de vânzare ambulantă stabilite de primărie și pentru neafișarea prețurilor produselor expuse pentru vânzare.

Anca BLAGA

### Față de sfîrșitul anului trecut,

## Inflația a crescut cu 13 la sută

În luna mai 2001, rata inflației determinată pe baza indicelui prețurilor de consum al populației, a fost, potrivit datelor furnizate de Direcția de Statistică Cluj, de 1,7 la sută comparativ cu luna precedentă și de 13 la sută în raport cu luna decembrie 2000.

Comparativ cu luna octombrie 1990, creșterea prețurilor a fost în luna mai de 1483,2 ori, serviciile fiind ramura în care s-a înregistrat cea mai mare creștere.

Cele mai mari creșteri de prețuri în luna mai, față de decembrie 2000, s-au înregistrat la carne, preparate și conserve din carne (25 la sută), piine,

produse de franzelărie și făină (peste 16 la sută), lapte și produse lactate (14,6 la sută) și zahăr (17,5 la sută).

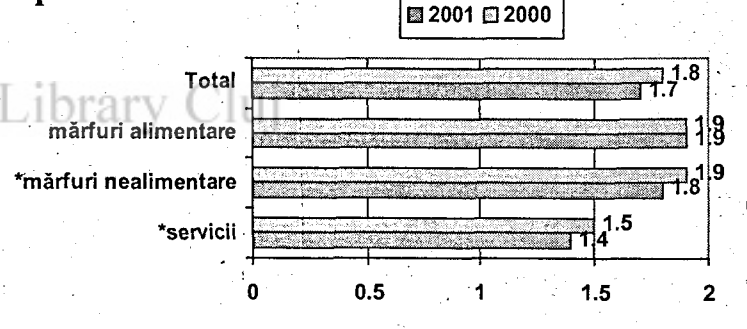
În ceea ce privește mărfurile nealimentare, cel mai mult au crescut prețurile medicamentelor, aparaturii electrocasnice și tricotelor (peste 15 procente).

Creșteri semnificative de prețuri s-au înregistrat și la serviciile de salubritate, transport, poștă, telefon și cazare în unități

și Huedin s-a remarcat creșterea prețurilor la ceapă uscată, carne de porc, cartofi de toamnă, mere și miere de albine. S-au ieftinit, în schimb, brînză proaspătă,

### Rata inflației în anii 2000 și 2001

- procente -



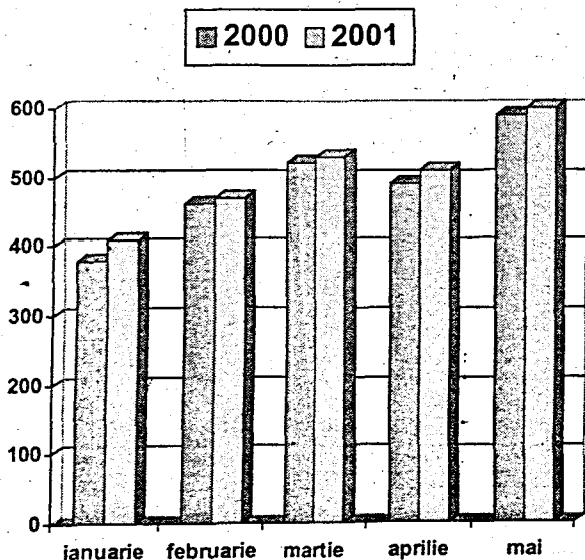
hoteliere. La produsele agroalimentare comercializate în piețele din Cluj-Napoca, Turda ouăle, fasolea uscată și porumbul boabe.

Anca BLAGA

## Doar metalurgia și industria lemnului mai salvează „obrazul” industriei clujene

### Valoarea producției industriale realizate în fiecare lună din anii 2000 și 2001

- miliarde lei -  
(prețuri comparabile 1998)



Statisticienii clujeni au făcut ieri public un raport cuprinzînd date referitoare la evoluția principalilor indicatori economici înregistrați în județul Cluj.

Astfel, în luna mai a.c., valoarea producției industriale a fost mai mare cu 1,2 la sută față de luna corespunzătoare a anului trecut. Producția cumulată pe primele cinci luni ale acestui an a atins valoarea de 5967,3 miliarde lei, mai mare cu 4 la sută față de aceeași perioadă a anului trecut. Cele mai mari sporuri de producție au fost obținute în metalurgie, prelucrarea lemnului și producția de mobilier, confecții de îmbrăcăminte, prelucrarea cauciucului și a maselor plastice, precum și de mașini și aparate electrice.

Valoarea producției livrate în primele patru luni reprezintă 5783,6 miliarde lei, din care 1.460,2 miliarde lei, respectiv 25,2 la sută, a fost destinată exportului. Producția executată

din materialele clienților pe aceeași perioadă a fost de 406,6 miliarde lei (7 la sută din totalul livrărilor).

Pe ansamblul industriei clujene, existau la sfîrșitul lunii martie a.c. contracte și comenzi în valoare de 3069 miliarde lei, din care mai mult de jumătate se referă la piața internă.

În ceea ce privește stocurile de produse finite, la 31 mai acestea erau în valoare de 755,9 miliarde lei, în scădere cu 45,8 miliarde lei față de cele înregistrate la sfîrșitul lunii aprilie 2001.

Numărul salariaților încadrați în muncă la unitățile industriale a crescut și el, însă nesemnificativ. Astfel, dacă în luna aprilie a.c. erau angajați 49.673 angajați, în aprilie numărul lor a crescut cu numai 94 persoane, indicele productivității muncii crescînd cu 10,3 procente față de valoarea înregistrată în primele patru luni ale anului trecut.

Anca BLAGA

## Ultimul termen pentru majorarea capitalului social - 26 august 2001

Societățile comerciale care nu își vor majora capitalul social pentru a atinge limita minimă stabilită prin lege, pînă la data de 26 august 2001, vor fi dizolvate și vor intra în lichidare (conform Legii 314/iunie 2001 privind reglementarea situației unor societăți comerciale).

Precizăm că prin Legea 31/1990, republicată în ianuarie 1998, limita minimă a capitalului social al unei societăți cu răspundere limitată este de două milioane lei, iar al unei societăți pe acțiuni și/sau al unei societăți în comandită pe acțiuni este de 25 milioane lei.

Constatarea dizolvării societăților comerciale care nu vor îndeplini aceste condiții la 26 august va fi făcută prin încheiere judecătorească a magistratului delegat pe lângă registrul comerțului, la sesizarea camerelor de comerț și industrie județene sau a statului (Ministerul Finanțelor Publice și Direcțiile de Finante județene).

Firmele care vor fi puse în situația de a fi lichidate vor putea face recurs în termen de 15 zile de la data afișării deciziei judecătorești, iar acesta poate fi acceptat de Tribunal în condițiile în care societatea comercială demonstrează faptul că a fost în imposibilitate de a duce la îndeplinire această prevedere legală și va primi un termen de grație de maxim trei luni.

Lichidarea firmelor care nu se vor conforma se va face în termen de șase luni de la data intrării în vigoare a Legii 314, adică pînă la sfîrșitul acestui an.

Anca BLAGA







